



2022年聯邦大選 官方指南

2022年5月21日星期六

**投票是法律
強制規定的**

18歲及以上的澳洲公民
必須投票



您的選票有助塑造 澳洲的未來

選舉專員 的話

本指南由AEC編製，協助您為本次聯邦大選投票做好準備。指南詳細說明如何正確地投票、在投票站有些甚麼程序、常見問題以及如何檢查信息來源的提示。

我們會在選舉日在全國各地開放投票站，並提供不同的投票方式，支持社區發表意見。

您可以確信：

- 我們的選舉流程**健全公正**，從印製選票至點算結果，您投票過程的每一步，都是安全穩妥的。
- 您和我們的選舉工作人員的**健康和安**全都是重中之重，我們將採取一系列 COVID-19 安全措施。

積極的意見交流是競選活動的一部份，但請您務必仔細考慮您收到的所有信息，尤其是任何質疑我們成熟的選舉程序的信息。**問問自己信息來源是否可識別而且可靠**。如果答案是否定的，我建議您審慎對待。

請瀏覽 aec.gov.au 瞭解有關如何在此次選舉中發表意見的更多信息。

Tom Rogers
選舉專員



超過 **96%**
選民登記率



7,000 多個
投票站



500 多個
提早投票中心



100,000 多名
臨時選舉工作人員

停下來想一想 檢查這次聯邦大選的信息的來源

在選舉期間，會有大量的信息發佈，其目的是試圖影響您的投票意向。

這是民主過程的一個重要部份，給候選人、政黨和其他人一個向選民表達他們的政策和理念的方式。

然而，這其中有些可能是虛假或蓄意誤導的信息。

重要的是您須要對看到、聽到或讀到的聯邦大選信息加以思考。

花點時間來考慮信息是否：

- 來自可靠或可識別的來源；
- 現行有效；
- 安全（不是騙局）。

這對於來自社交媒體和網絡的信息尤為重要。

瞭解更多信息和參看包含有用提示的短片，請瀏覽 aec.gov.au/stopandconsider。



檢查信息
來源

聯邦大選定於2022年5月21日星期六舉行。 投票站於早上8時正開放，下午6時正關閉。

舉行聯邦選舉的目的，是讓澳洲人可以選擇議會成員在眾議院和參議院代表他們的觀點和利益。

誰人須要投票？

所有18歲及以上的澳洲公民都必須登記成為選民並在聯邦選舉中投票。

我可以在何處投票？

在選舉日，您可以在您的州或領地任何一個投票站投票。投票站於早上8時至下午6時開放。

投票站通常設於當地的學校、教堂和社區會堂，或公共建築內。要查找離您最近的投票站，請參閱 aec.gov.au/where。

如果您行動不便或有殘疾，或要照顧這些人士，您可以在 aec.gov.au/where 查閱有哪些投票站設置了無障礙通道。

查詢失明或弱視人士的投票方式，請瀏覽 aec.gov.au/assistance 或致電 13 23 26。

選舉日如果我身處其他州或領地該怎麼辦？

如果您在選舉日會在另一個州，您可以在指定的州際投票中心投票，或考慮下文所述的提早投票選項。

如果我未能在投票日投票又該怎麼辦？

如果您在選舉日未能前往您的州或領地的投票站投票，您可能可以提早親自或郵遞投票。

怎樣親自提早投票？

如果您符合資格，您可以在選舉日前投票。提早投票中心從 **2022年5月9日星期一** 開放，每個中心的開放日期和時間都可能有所不同，請瀏覽 aec.gov.au/where 查閱詳情。

瞭解提早投票及檢查您是否符合資格，請瀏覽 aec.gov.au/early 或致電 13 23 26。

怎樣提早郵遞投票？

合資格的選民可以郵遞投票。檢查您是否符合資格及在網上申請郵遞投票，可瀏覽 aec.gov.au/pva。

您必須確保AEC在**2022年5月18日星期三下午6時前**收到您填寫的郵遞申請表。

如果您希望申請郵遞投票但無法上網，請致電 13 23 26。

我屬於哪一個選區？

您可以在 aec.gov.au/electorate 查閱您的住處屬於哪一個選區。

如果您居住在**西澳州或維多利亞州**，由於上次聯邦大選後選區重新分配，您的選區的名稱或邊界可能有所改變。您可能需要在不同的選區投票，或者您通常的投票地點可能已經屬於另一個不同的選區。

投票給誰由您決定

在投票站外，候選人的代表可能會給向您派發“怎樣投票”指示卡，建議您按照某種指定方式投票，但您無需接受“怎樣投票”指示卡或按照其建議投票。



有其他問題？請瀏覽
aec.gov.au/faqs。

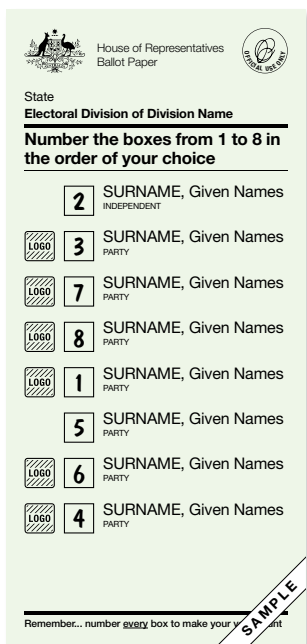


如何讓您的選票獲得點算？

在選舉日，您會獲得兩張選票：綠色的小選票是選舉眾議院議員的，而白色的大選票是選舉參議院議員的。**兩張選票您都必須填寫**。在綠色選票上，您投票選舉在眾議院代表您當地地區或選區的議員。在白色選票上，您投票選舉在參議院代表您的州或領地的議員。

眾議院

在綠色選票上，按照您的選擇次序在每個方格都填上編號。



House of Representatives
Ballot Paper

State
Electoral Division of Division Name

Number the boxes from 1 to 8 in the order of your choice

2	SURNAME, Given Names INDEPENDENT
3	SURNAME, Given Names PARTY
7	SURNAME, Given Names PARTY
8	SURNAME, Given Names PARTY
1	SURNAME, Given Names PARTY
5	SURNAME, Given Names PARTY
6	SURNAME, Given Names PARTY
4	SURNAME, Given Names PARTY

Remember... number every box to make your vote count

SAMPLE

選票樣本

如果在填寫時出錯，不要擔心，您可以索取另一張選票重新填寫。

參議院

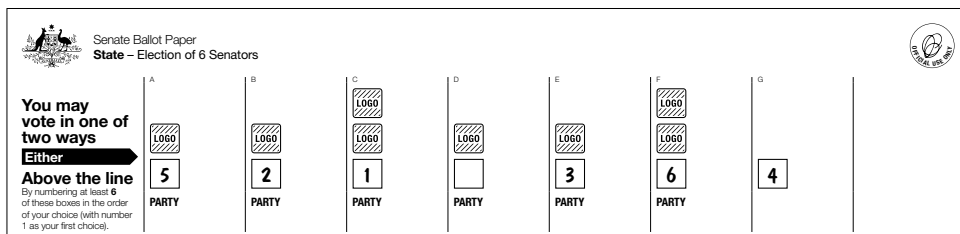
在白色選票上，有兩個投票方式可供選擇：

選擇

在橫線之上投票

如果您在橫線之上投票，您必須最少在6個方格內填上編號。

在您首選的政黨或組別的方格填寫‘1’，次選填寫‘2’，如此類推，直至您最少在6個方格填上編號。您也可以繼續按照您的選擇次序在橫線之上的方格填上編號。



Senate Ballot Paper
State - Election of 6 Senators

You may vote in one of two ways
Either

Above the line
By numbering at least 6 of these boxes in the order of your choice (with number 1 as your first choice).

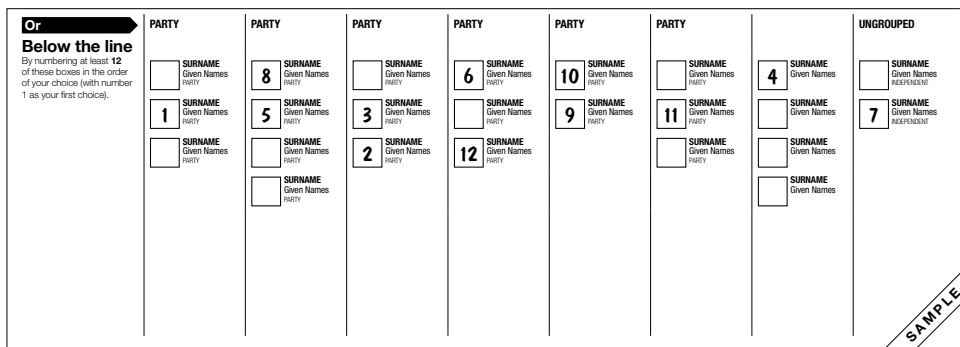
5	PARTY	2	PARTY	1	PARTY		PARTY	3	PARTY	6	PARTY	4	
---	-------	---	-------	---	-------	--	-------	---	-------	---	-------	---	--

選票樣本

或

在橫線之下投票

如果您選擇在橫線之下投票，您必須最少在十二個方格內填上編號。由1至12，按照您的選擇次序給個別候選人填上編號。您可以繼續按照您的選擇次序在橫線之下的方格填上編號。



Or

Below the line
By numbering at least 12 of these boxes in the order of your choice (with number 1 as your first choice).

	PARTY		PARTY		PARTY		PARTY		PARTY		PARTY		PARTY		PARTY		UNGROUPED		
	1		8		5		3		6		10		9		11		4		7

SAMPLE

選票樣本



您知不知道可以在AEC網站練習投票？請前往 aec.gov.au/practise。

投票前 您可以做些甚麼準備？

BE COVIDSAFE

您可以在投票時採取措施保障自己和他人的安全。

- 有 COVID-19 的症狀？
請您不要前往投票站，謝謝。
- 如果身體不適，您可能有資格申請郵遞投票。您可以在 **2022年5月18日星期三下午6時前**在 aec.gov.au/pva 在線申請。
- 在前往投票之前，對候選人和您的選擇做些研究，瞭解一下。候選人名單見 aec.gov.au/election/candidates.htm。
- 在可能的情況下，只有進行投票的人才應前往投票站
- 避免在投票站或投票站附近結伴交流和多作逗留。



瀏覽 aec.gov.au/covid-safety，參閱最新的信息和建議。

在投票站有甚麼程序？

投票步驟

- 1 投票工作人員會詢問您的全名和地址，以及詢問您在這次選舉中有否投過票，然後會在選民登記冊上將您的名字畫上標號。
- 2 您會獲得兩張選票。
- 3 您可以在投票亭細閱選票的說明指示，或向投票工作人員尋求協助。
- 4 填寫選票。
- 5 將選票摺疊，放入提供的選票箱內。

採取 COVID-19 安全措施

- 每次進入投票站內的選民人數可能受到限制，我們可能會要求您在外面排隊等候。
- 與他人保持 1.5 米的距離，並遵從投票站地面上的指引標記。
- 如有規定，使用二維碼或人手簽到
- 遵守您所在地區的佩戴口罩規定。
- 使用提供的消毒洗手液。
- 投票亭和鉛筆將不斷清潔。您也可以選擇攜帶自己的筆或鉛筆，但不要把筆留下。



如果您有任何 COVID-19 的症狀，請留在家中



咳嗽和打噴嚏時遮蓋口鼻



檢查當地的佩戴口罩規定



保持 1.5 米的距離



使用提供的消毒洗手液

請務必遵守您當地的州和領地政府的 COVID-19 健康指引。這些指引的鏈接載於 aec.gov.au/covid-safety。

本指南中的信息反映了印刷時的情況。AEC 將繼續遵循聯邦和州衛生當局的建議，任何更新的措施都將刊載於我們的網站。

2022年聯邦大選 官方指南

2022年5月21日星期六

本指南的其他版本

無障礙格式的信息

您可以在 aec.gov.au/assistance 下載本指南的無障礙格式，例如音頻和大字體。

也可致電 **13 23 26** 索取凸字盲文版。

如果您失聰或有聽力或語言障礙，請通過全國中繼服務 (NRS) 聯絡我們：

- TTY 用戶致電 **13 36 77**，然後要求轉接 **13 23 26**。
- 說話及聆聽 (Speak and Listen) 用戶致電 **1300 555 727**，然後要求轉接 **13 23 26**。
- 互聯網中繼用戶連接到 NRS，然後要求轉接 **13 23 26**。
- 我們也提供手語 (Auslan) 傳譯服務，詳情請瀏覽 AEC 網站。

其他語言的信息

本指南的 **33 種語言翻譯版本** 可以從 aec.gov.au/translated 下載。

用中文查詢有關投票及選舉的一般資訊，廣東話請致電 **1300 720 135**，普通話請致電 **1300 720 142**。



18 歲及以上的澳洲公民必須投票。如果您不投票，可能會被起訴。如果您投票超過一次，則屬於刑事罪行。